
JAHRESABSCHLUSS

PER 31. DEZEMBER 2014

2014

nbi  **ngf**

swiss national bureau of insurance
swiss national guarantee fund

JAHRESABSCHLUSS

INHALTSÜBERSICHT



NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB)

UND

NATIONALER GARANTIEFONDS SCHWEIZ (NGF)

INHALT

	Seite
Bilanz / Erfolgsrechnung NVB	5
Bilanz / Erfolgsrechnung NGF	11
Vermögenswerte	17

JAHRESABSCHLUSS

BILANZ / ERFOLGSRECHNUNG NVB



NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB)

—

BILANZ PER 31.12.2014

NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB)

—

Bezeichnung	Aktuell CHF	Vorjahr CHF
AKTIVEN		
Kontokorrent Raiffeisenbank	437 972	66 591
Kontokorrent UBS	3 412	5 593
TOTAL FLÜSSIGE MITTEL	441 384	72 184
Forderungen gegenüber Mitgliedern	182 715	138 332
Kontokorrent NGF	57 568	1 144 864
Verrechnungssteuer-Guthaben	167 986	101 723
Quellensteuer	0	1 597
Rückerstattung gegenüber Korrespondenten (Art. 4.7 IR)	30 909	0
Guarantee Call	15 130	15 130
Übrige Guthaben / Aktiven	864	96 230
TOTAL KURZFRISTIGE FORDERUNGEN	455 172	1 497 877
TOTAL UMLAUFVERMÖGEN	896 556	1 570 061
Obligationen und Fonds	25 238 016	23 318 743
Immobilien-Aktien und -Fonds	9 041 735	8 426 199
Aktien und Fonds	6 226 363	5 349 487
Liquide Mittel auf Fondsdepot	232 199	22 613
TOTAL FINANZANLAGEN	40 738 313	37 117 042
TOTAL ANLAGEVERMÖGEN	40 738 313	37 117 042
TOTAL AKTIVEN	41 634 869	38 687 103

BILANZ PER 31.12.2014

NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB)

Bezeichnung	Aktuell CHF	Vorjahr CHF
PASSIVEN		
Kontokorrent geschäftsführende Versicherung	252 756	8 301
Übrige Schulden / Passiven	61 243	589 942
TOTAL KURZFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN	313 999	598 243
TOTAL KURZFRISTIGES FREMDKAPITAL	313 999	598 243
NVB-Fonds	7 449 627	4 999 630
Solidaritätsfonds	31 639 232	30 639 232
Verlust / Gewinn	2 232 011	2 449 998
TOTAL EIGENKAPITAL	41 320 870	38 088 860
TOTAL PASSIVEN	41 634 869	38 687 103

ERFOLGSRECHNUNG VOM 01.01.2014 – 31.12.2014

NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB)

Bezeichnung	Aktuell CHF	Vorjahr CHF	Budget CHF	Abweichung zum Vorjahr	Abweichung zum Budget
AUFWAND					
Solidaritätsfonds	73 301	82 888	100 000	– 11,6%	– 26,7%
Zins für Schadenleistungen	51 471	58 468	60 000	– 12,0%	– 14,2%
Solidaritätsfonds Äufnung	1 000 000	1 000 000	1 000 000	0,0%	0,0%
TOTAL SCHADENAUFWAND	1 124 772	1 141 356	1 160 000	– 1,5%	– 3,0%
Löhne	647 429	637 267	631 000	1,6%	2,6%
Sozialleistungen	126 745	125 117	132 000	1,3%	– 4,0%
Spesen	34 189	44 111	58 000	– 22,5%	– 41,1%
Weiterbildung / Kurse	1 233	1 134	2 000	8,7%	– 38,4%
Übriger Personalaufwand	5 316	2 920	4 500	82,1%	18,1%
TOTAL PERSONALAUFWAND	814 912	810 549	827 500	0,5%	– 1,5%
Raumkosten	110 800	152 191	142 000	– 27,2%	– 22,0%
TOTAL RAUM- UND EINRICHTUNGS-AUFWAND	110 800	152 191	142 000	– 27,2%	– 22,0%
Drucksachen, Zeitschriften, Büromaterial	8 440	13 008	12 000	– 35,1%	– 29,7%
Telefonspesen	2 558	8 971	8 500	– 71,5%	– 69,9%
Bankspesen	125 266	94 096	140 000	33,1%	– 10,5%
TOTAL BÜRO- UND VERWALTUNGS-AUFWAND	136 264	116 075	160 500	17,4%	– 15,1%
Informatik	77 233	61 115	70 000	26,4%	10,3%
Übersetzungen	4 150	14 347	14 000	– 71,1%	– 70,4%
Honorare / Entschädigungen	46 996	91 245	35 000	– 48,5%	34,3%
Kosten Wertschriftenbuchhaltung	4 053	3 143	3 000	29,0%	35,1%
Leistungen geschäftsführende Versicherung	34 020	29 887	25 000	13,8%	36,1%
Rückversicherung COB	92 396	0	0	n/a	n/a
TOTAL FREMDLEISTUNGEN	258 848	199 737	147 000	29,6%	76,1%
Vorstandssitzungen / Mitgliederversammlung	14 369	11 199	14 000	28,3%	2,6%
Claims Conference	50 157	53 791	59 500	– 6,8%	– 15,7%
TOTAL VEREINSTÄTIGKEIT	64 526	64 990	73 500	– 0,7%	– 12,2%
Mitgliederbeitrag an COB	32 503	32 683	25 000	– 0,6%	30,0%
COB-Meetings in der Schweiz	2 592	3 271	12 000	– 20,8%	– 78,4%
Div. eigene Mitgliederbeiträge	5 095	0	0	n/a	n/a
TOTAL MITGLIEDSCHAFTEN	40 190	35 954	37 000	11,8%	8,6%

Diverse Kosten	0	2 230	4 500	- 100,0%	- 100,0%
Auskunftsstellenfälle	1 045 397	1 176 336	1 350 000	- 11,1%	- 22,6%
Rückerstattung MwSt an geschäftsführende Versicherung	82 190	78 196	76 000	5,1%	8,1%
TOTAL DIVERSE AUFWAND	1 127 587	1 256 762	1 430 500	- 10,3%	- 21,2%
Gebühren V-Schäden	56 376	55 080	65 000	2,4%	- 13,3%
Versicherungsabklärung Ausland	44 451	39 832	55 000	11,6%	- 19,2%
TOTAL STATUTARISCHE KOSTEN	100 827	94 912	120 000	6,2%	- 16,0%
Zinsaufwand	0	0	70	n/a	- 100,0%
Abschreibungen / Kursverluste auf Wertschriften	0	2	0	- 100,0%	n/a
TOTAL KAPITALAUFWAND	0	2	70	- 100,0%	- 100,0%
Ausserordentlicher Aufwand	1 518	0	0	n/a	n/a
TOTAL AUSSERORDENTLICHER AUFWAND	1 518	0	0	n/a	n/a
TOTAL AUFWAND	3 780 244	3 872 529	4 098 070	- 2,4%	- 7,8%

ERFOLGSRECHNUNG VOM 01.01.2014 – 31.12.2014

NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB)

Bezeichnung	Aktuell CHF	Vorjahr CHF	Budget CHF	Abweichung zum Vorjahr	Abweichung zum Budget
ERTRAG					
Beiträge nach Art. 76a SVG	4 148 581	4 063 952	4 000 000	2,1%	3,7%
TOTAL BEITRÄGE	4 148 581	4 063 952	4 000 000	2,1%	3,7%
ERHOBEN DURCH MITGLIEDER					
Wertschriften- / Zinserträge	1 263 529	808 960	1 100 000	56,2%	14,9%
Aufwertungen / Kursgewinne aus Wertschriften	600 145	1 449 615	500 000	- 58,6%	20,0%
TOTAL KAPITALERTRAG	1 863 674	2 258 575	1 600 000	- 17,5%	16,5%
TOTAL ERTRAG	6 012 255	6 322 527	5 600 000	- 4,9%	7,4%
VERLUST / GEWINN	2 232 011	2 449 998	1 501 930	- 8,9%	48,6%

JAHRESABSCHLUSS

BILANZ / ERFOLGSRECHNUNG NGF



NATIONALER GARANTIEFONDS SCHWEIZ (NGF)

—

BILANZ PER 31.12.2014

NATIONALER GARANTIEFONDS SCHWEIZ (NGF)

—

Bezeichnung	Aktuell CHF	Vorjahr CHF
AKTIVEN		
Kontokorrent Raiffeisenbank 7154 0	3 379 635	480 268
Kontokorrent Raiffeisenbank 7159 2	4 670 113	5 594 915
Kontokorrent UBS	386	323
TOTAL FLÜSSIGE MITTEL	8 050 134	6 075 506
Forderungen gegenüber Mitgliedern	776 541	587 911
Verrechnungssteuer-Guthaben	330 656	220 511
Quellensteuer-Guthaben	1 308	3 862
Übrige Guthaben / Aktiven	189	105
TOTAL KURZFRISTIGE FORDERUNGEN	1 108 694	812 389
TOTAL UMLAUFVERMÖGEN	9 158 828	6 887 895
Obligationen und Fonds	58 100 602	55 047 665
Immobilien-Aktien und -Fonds	16 529 848	15 550 731
Aktien und Fonds	15 312 829	13 918 005
Liquide Mittel auf Fonds	369 051	35 667
TOTAL FINANZANLAGEN	90 312 330	84 552 068
TOTAL ANLAGEVERMÖGEN	90 312 330	84 552 068
TOTAL AKTIVEN	99 471 158	91 439 963

—

BILANZ PER 31.12.2014

NATIONALER GARANTIEFONDS SCHWEIZ (NGF)

—

Bezeichnung	Aktuell CHF	Vorjahr CHF
PASSIVEN		
Kontokorrent geschäftsführende Versicherung	776 685	916 693
Kontokorrent NVB	57 568	1 144 864
Übrige Schulden / Passiven	94 227	190 935
TOTAL KURZFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN	928 480	2 252 492
TOTAL KURZFRISTIGES FREMDKAPITAL	928 480	2 252 492
Schadenrückstellungen	28 945 000	30 880 000
TOTAL LANGFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN	28 945 000	30 880 000
NGF-Fonds	7 000 000	10 989 251
Konkursdeckung	62 307 472	47 239 244
Verlust / Gewinn	290 206	78 976
TOTAL EIGENKAPITAL	69 597 678	58 307 471
TOTAL PASSIVEN	99 471 158	91 439 963

ERFOLGSRECHNUNG VOM 01.01.2014 – 31.12.2014

NATIONALER GARANTIEFONDS SCHWEIZ (NGF)

Bezeichnung	Aktuell CHF	Vorjahr CHF	Budget CHF	Abweichung zum Vorjahr	Abweichung zum Budget
AUFWAND					
Schadenzahlungen	7 667 676	8 056 744	10 000 000	– 4,8%	– 23,3%
Behandlungsgebühren	2 297 556	2 542 365	2 700 000	– 9,6%	– 14,9%
Veränderung Schadenrückstellungen	– 1 935 000	– 1 866 000	1 500 000	3,7%	– 229,0%
Fahrzeugexpertisen	418 424	414 418	500 000	1,0%	– 16,3%
Zins für Schadenleistungen	14 465	15 469	15 000	– 6,5%	– 3,6%
Konkursdeckung	11 000 000	10 900 000	3 500 000	0,9%	214,3%
TOTAL SCHADENAUFWAND	19 463 121	20 062 996	18 215 000	– 3,0%	6,9%
Löhne	277 471	273 115	270 000	1,6%	2,8%
Sozialleistungen	54 319	53 622	56 500	1,3%	– 3,9%
Spesen	14 986	22 901	30 000	– 34,6%	– 50,0%
Weiterbildung / Kurse	529	486	1 000	8,9%	– 47,1%
Übriger Personalaufwand	2 278	1 251	2 500	82,1%	– 8,9%
TOTAL PERSONALAUFWAND	349 583	351 375	360 000	– 0,5%	– 2,9%
Raumkosten	47 486	65 225	62 000	– 27,2%	– 23,4%
TOTAL RAUM- UND EINRICHTUNGS-AUFWAND	47 486	65 225	62 000	– 27,2%	– 23,4%
Drucksachen, Zeitschriften, Büromaterial	5 080	5 575	8 000	– 8,9%	– 36,5%
Telefonspesen	1 108	6 010	6 000	– 81,6%	– 81,5%
Bankspesen	199 140	148 703	220 000	33,9%	– 9,5%
TOTAL BÜRO- UND VERWALTUNGS-AUFWAND	205 328	160 288	234 000	28,1%	– 12,3%
Informatik	40 750	19 690	30 000	107,0%	35,8%
Übersetzungen	1 779	6 149	6 000	– 71,1%	– 70,4%
Honorare / Entschädigungen	13 487	12 122	15 000	11,3%	– 10,1%
Kosten Wertschriftenbuchhaltung	6 447	4 957	5 600	30,1%	15,1%
Leistungen geschäftsführende Versicherung	14 580	12 809	12 000	13,8%	21,5%
Rückversicherung COB	92 407	0	0	n/a	n/a
TOTAL FREMDLEISTUNGEN	169 450	55 727	68 600	204,1%	147,0%
Vorstandssitzungen / Mitgliederversammlung	6 158	4 800	6 000	28,3%	2,6%
Claims Conference	21 496	23 053	25 500	– 6,8%	– 15,7%
TOTAL VEREINSTÄTIGKEIT	27 654	27 853	31 500	– 0,7%	– 12,2%

Mitgliederbeitrag an COB	12 499	13 250	15 000	- 5,7%	- 16,7%
Div. eigene Mitgliederbeiträge	2 889	0	0	n/a	n/a
TOTAL MITGLIEDSCHAFTEN	15 388	13 250	15 000	16,1%	2,6%
Diverse Kosten	0	2 213	3 000	- 100,0%	- 100,0%
Rückerstattung MwSt an geschäftsführende Versicherung	34 606	33 512	35 000	3,3%	- 1,1%
TOTAL DIVERSE AUFWAND	34 606	35 725	38 000	- 3,1%	- 8,9%
Ausserordentlicher Aufwand	2 427	0	0	n/a	n/a
TOTAL AUSSERORDENTLICHER AUFWAND	2 427	0	0	n/a	n/a
Abschreibungen / Kursverluste auf Wertschriften	0	3	0	n/a	n/a
TOTAL KAPITALAUFWAND	0	3	0	n/a	n/a
TOTAL AUFWAND	20 315 043	20 772 443	19 024 100	- 2,2%	6,8%

ERFOLGSRECHNUNG VOM 01.01.2014 – 31.12.2014

NATIONALER GARANTIEFONDS SCHWEIZ (NGF)

Bezeichnung	Aktuell CHF	Vorjahr CHF	Budget CHF	Abweichung zum Vorjahr	Abweichung zum Budget
ERTRAG					
Beiträge nach Art. 76a SVG	17 631 470	17 271 797	17 000 000	2,1%	3,7%
TOTAL BEITRÄGE	17 631 470	17 271 797	17 000 000	2,1%	3,7%
ERHOBEN DURCH MITGLIEDER					
Wertschriften- / Zinserträge	2 019 144	1 293 116	1 800 000	56,1%	12,2%
Aufwertungen / Kursgewinne aus Wertschriften	954 635	2 286 506	800 000	-58,2%	19,3%
TOTAL KAPITALERTRAG	2 973 779	3 579 622	2 600 000	-16,9%	14,4%
TOTAL ERTRAG	20 605 249	20 851 419	19 600 000	-1,2%	5,1%
VERLUST / GEWINN	290 206	78 976	575 900	267,5%	-49,6%

JAHRESABSCHLUSS

PORTEFEUILLE



NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB)

UND

NATIONALER GARANTIEFONDS SCHWEIZ (NGF)

PORTEFEUILLE PER 31.12.2014

NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB)

Anlagekategorie CHF in %

ASSET ALLOCATION (ZU MARKTWERTEN)

Kurzfristige und liquide Mittel	232 684	0,4
Obligationen CHF (inkl. Wandelanl.)	31 178 720	53,9
Obligationen Fremdwährung	3 654 128	6,3
Aktien Schweiz	4 634 851	8,0
Aktien Ausland	6 123 119	10,6
Immobilien (indirekt)	12 070 690	20,8
TOTAL PRO MANDAT	57 894 192	100,0

PORTEFEUILLE PER 31.12.2014

NATIONALER GARANTIEFONDS SCHWEIZ (NGF)

Anlagekategorie CHF in %

ASSET ALLOCATION (ZU MARKTWERTEN)

Kurzfristige und liquide Mittel	368 566	0,4
Obligationen CHF (inkl. Wandelanl.)	49 386 448	53,9
Obligationen Fremdwahrung	5 788 062	6,3
Aktien Schweiz	7 341 507	8,0
Aktien Ausland	9 698 894	10,6
Immobilien (indirekt)	19 119 724	20,8
TOTAL PRO MANDAT	91 703 201	100,0

nbi  ngf

**Nationales Versicherungsbüro Schweiz
Nationaler Garantiefonds Schweiz**

Postfach, 8085 Zürich
Telefon +41 44 628 65 19
E-Mail: info@nbi-ngf.ch